



**COMMISSION
COMMUNAUTAIRE COMMUNE DE
BRUXELLES-CAPITALE**

Avant-projet d'ordonnance portant confirmation des arrêtés du Collège réuni de la Commission communautaire commune pris en exécution de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Collège réuni de la Commission communautaire commune dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 et relative à l'octroi de missions complémentaires à l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales

Exposé des motifs

La présente ordonnance a pour objet de confirmer les textes adoptés par la Commission communautaire commune dans le cadre des pouvoirs spéciaux qui lui ont été confiés en vertu de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Collège réuni de la Commission communautaire commune dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 et ce, conformément à l'article 4, alinéa 1er de cette ordonnance. En effet, ledit article dispose que les arrêtés visés aux articles 2 et 3 de l'ordonnance octroyant les pouvoirs spéciaux doivent faire l'objet d'une confirmation dans un délai de six mois prenant cours à la fin de la période des pouvoirs spéciaux, sachant que ceux-ci ont pris fin le 20 juin 2020.

**GEMEENSCHAPPELIJKE
GEMEENSCHAPSCOMMISSIE VAN BRUSSEL-
HOOFDSTAD**

Voorontwerp van ordonnantie houdende bekrachtiging van de besluiten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19 en betreffende het toekennen van bijkomende opdrachten aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag

Memorie van toelichting

Deze ordonnantie beoogt de bekrachtiging van de teksten die door de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie zijn goedgekeurd in de context van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19, overeenkomstig artikel 4, eerste lid van deze ordonnantie. Dit artikel bepaalt immers dat de besluiten bedoeld in de artikelen 2 en 3 van de ordonnantie bekrachtigd dienen te worden binnen een termijn van zes maanden na de beëindiging van de periode van de bijzondere machten, met dien verstande dat deze is geëindigd op 20 juni 2020.

La loi [l'ordonnance] de confirmation d'un arrêté de pouvoirs spéciaux a pour effet la transformation en loi [ordonnance] à partir de sa date d'entrée en vigueur (Cass., 28 février 1986, Pas. 1986, p.813.). Ainsi, par sa confirmation, l'arrêté de pouvoirs spéciaux devient lui-même norme législative dès la date de son entrée en vigueur (C. Arb.[Cour constitutionnelle], 17 mars 1999, n°36/99, B.2.)

Toutefois, une disposition est insérée dans la présente ordonnance afin de rappeler expressément que le Collège réuni sera autorisé à abroger, compléter, modifier ou remplacer ultérieurement les dispositions des arrêtés de pouvoirs spéciaux qui ont simple valeur d'arrêté d'exécution. C'est l'objectif visé par l'article 12 de la présente ordonnance qui dispose que « *les dispositions confirmées par la présente ordonnance pourront à nouveau être abrogées, complétées, modifiées ou remplacées par le Collège réuni, dans la mesure où préexiste un fondement juridique matériel à cet effet* ».

L'insertion de cette disposition dans la présente ordonnance de confirmation s'inscrit dans le cadre d'une recommandation de prudence émanant de la Section de Législation du Conseil d'Etat (à ce propos, voir notamment l'avis C.E. 67.169/4 du 1^{er} avril 2020 sur un projet d'arrêté devenu l'arrêté du Gouvernement de la Communauté française 'relatif au soutien des milieux d'accueil dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19' (plus particulièrement l'observation 1.5. sous la partie « portée et fondement juridique »).

Les arrêtés de pouvoirs spéciaux ont réglé deux types de matières. Ils ont tout d'abord réglé des matières qui relèvent d'ordinaire de la compétence du Législateur, et ce en vertu de l'article 38 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises (qui renvoie à l'article 78 de la loi spéciale du

De wet [de ordonnantie] tot bekrachtiging van een bijzondere machtenbesluit verleent dat besluit vanaf de datum van de inwerkingtreding ervan kracht van wet [ordonnantie] (Cass., 28 februari 1986, Pas. 1986, blz. 813.). Zo wordt het bijzonderemachtenbesluit door de bekrachtiging zelf wettelijke norm vanaf de datum van de inwerkingtreding (Arbitragehof [Grondwettelijk Hof], 17 maart 1999, nr. 36/99, B.2.)

In deze ordonnantie is evenwel een bepaling opgenomen die er uitdrukkelijk aan herinnert dat het Verenigd College gemachtigd is achteraf de bijzonderemachtenbesluiten die de eenvoudige waarde hebben van uitvoeringsbesluit op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen. Dit is de doelstelling nagestreefd door artikel 12 van deze ordonnantie, dat stelt dat "*de beschikkingen die door deze ordonnantie worden bekrachtigd, kunnen door het Verenigd College worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd en vervangen voor zover dat hiervoor een materiële rechtsgrond bestaat.*"

De toevoeging van deze bepaling in deze bevestigingsordonnantie sluit aan bij een aanbeveling tot voorzichtigheid vanwege de afdeling wetgeving van de Raad van State (zie daarvoor in het bijzonder het advies RvS 67.169/4 van 1 april 2020 over een ontwerp van besluit, dat het besluit van de Regering van de Franse Gemeenschap 'relatif au soutien des milieux d'accueil dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19' is geworden (meer in het bijzonder opmerking 1.5. onder het onderdeel "portée et fondement juridique").

De bijzondere machtenbesluiten hebben twee soorten aangelegenheden geregeld. Allereerst hebben zij aangelegenheden geregeld die normaal onder de bevoegdheid van de Wetgever vallen, en dit krachtens artikel 38 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (dat verwijst naar artikel 7 van de bijzondere wet van

8 août 1980 de réformes institutionnelles).

Ils ont aussi réglé des matières qui ressortissent d'ordinaire à la compétence du Collège réuni, en vertu de l'article 8 de la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux institutions bruxelloises (qui renvoie à l'article 20 de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles).

Dans la logique-même des pouvoirs spéciaux, les arrêtés pris dans le champ de compétences du Législateur, en vertu de l'article 38 de la loi susvisée du 12 janvier 1989, échappent désormais à la compétence du Collège réuni : seul le Législateur peut les modifier à l'avenir. Par contre, il importe que le Collège réuni conserve sa compétence d'abroger, compléter, modifier ou remplacer les arrêtés qui ont valeur d'arrêté d'exécution, adoptés en vertu de l'article 8 de la même loi susvisée du 12 janvier 1989.

La disposition proposée a pour effet de prévenir une insécurité juridique, en clarifiant le fait que le Collège réuni conserve sa pleine compétence d'abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions des arrêtés de pouvoirs spéciaux qui sont en réalité des dispositions qui auraient pu figurer dans des arrêtés d'exécution.

Il serait en effet difficilement compréhensible que l'intervention ultérieure du Gouvernement soit rendue plus compliquée alors que les effets de la crise sanitaire n'ont pas disparu.

L'ordonnance comporte également des dispositions autonomes visant à confier à l'OIP Iriscare de nouvelles missions dans le cadre ou en préparation d'une crise sanitaire.

8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

Zij hebben ook aangelegenheden geregeld die normaal onder de bevoegdheid van het Verenigd College vallen, krachtens artikel 8 van de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen (dat verwijst naar artikel 20 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen).

In de logica van de bijzondere bevoegdheden ontsnappen de besluiten die binnen de bevoegdheid van de Wetgever zijn genomen, krachtens artikel 38 van de voornoemde wet van 12 januari 1989, voortaan aan de bevoegdheid van het Verenigd College: enkel de Wetgever kan ze in de toekomst wijzigen. Anderzijds is het belangrijk dat het Verenigd College zijn bevoegdheid behoudt om de besluiten die de waarde van uitvoeringsbesluit hebben, aangenomen krachtens artikel 8 van de zelfde voornoemde wet van 12 januari 1989, op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

De voorgestelde bepaling heeft tot gevolg dat rechtsonzekerheid wordt voorkomen, door te verduidelijken dat het Verenigd College zijn volledige bevoegdheid behoudt om de bepalingen van bijzondere machtenbesluiten die in werkelijkheid bepalingen zijn die in uitvoeringsbesluiten hadden kunnen opgenomen worden, op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen.

Het zou inderdaad moeilijk te vatten zijn dat het Regeringsoptreden achteraf ingewikkelder gemaakt zou worden terwijl de effecten van de gezondheidscrisis voortduren.

De ordonnantie bevat eveneens autonome bepalingen met als doel het toekennen van bijkomende opdrachten aan de ION Iriscare in het kader van of ter voorbereiding op een gezondheidscrisis.

Ces missions consistent dans l'accomplissement de tâches opérationnelles en matière de dispensation de soins, de coordination et de logistique, ainsi que dans le fait d'opérer comme agence pour la constitution et la gestion d'un stock stratégique de matériel de protection.

Deze opdrachten bestaan erin om operationele taken te vervullen inzake zorgverlening, coördinatie en logistiek, evenals het opereren als agentschap voor het aanleggen en beheren van een strategische voorraad aan beschermend materiaal.

Commentaire des articles

Artikelsgewijze bespreking

Article 1^{er}

Artikel 1

Ne nécessite pas de commentaire.

Behoeft geen commentaar.

Articles 2 à 11

Artikelen 2 tot 11

Ces articles procèdent à la confirmation des différents arrêtés de pouvoirs spéciaux adoptés en vertu de l'ordonnance du 19 mars 2020.

Deze artikelen voorzien in de bekrachtiging van de verschillende bijzonderemachtenbesluiten die zijn genomen krachtens de ordonnantie van 19 maart 2020.

Article 12

Artikel 12

Suite à la confirmation du législateur, toutes les dispositions fixées ou modifiées par un arrêté de pouvoirs spéciaux acquièrent force de loi. Par la suite, elles ne peuvent donc plus être modifiées que par une ordonnance formelle. La disposition visée au présent article confirme la compétence du Collège réuni d'abroger, compléter, modifier ou remplacer les dispositions des arrêtés de pouvoirs spéciaux qui ont simple valeur d'arrêté d'exécution. Elle porte uniquement sur les dispositions de valeur réglementaire. Concrètement, l'expression « dans la mesure où préexiste un fondement juridique matériel à cet effet » renvoie aux situations dans lesquelles, lors de l'adoption de dispositions réglementaires, un fondement juridique pouvait se déduire des normes législatives existantes ou existait dans un texte législatif précis.

Ingevolge de de bekrachtiging vanwege de wetgever verwerven alle bepalingen die in een bijzonderemachtenbesluit zijn vastgelegd of gewijzigd kracht van wet. Nadien mogen deze dus enkel nog door een formele ordonnantie gewijzigd worden. De bepaling bedoeld in dit artikel bevestigt de bevoegdheid van het Verenigd College om de bepalingen van bijzondere machtenbesluiten die eenvoudige waarde hebben van een uitvoeringsbesluit, op te heffen, aan te vullen, te wijzigen of te vervangen. Zij heeft enkel betrekking op bepalingen van reglementaire waarde. Concreet verwijst de uitdrukking "voor zover dat hiervoor een materiële rechtsgrond bestaat" naar situaties waarin, bij het aannemen van reglementaire bepalingen, een rechtsgrondslag kon worden afgeleid uit bestaande legislatieve normen of bestond in een precieze wetgevende tekst.

Article 13

La disposition en projet répond à un souci d'efficacité dans la gestion d'une crise sanitaire. À cet égard, cette disposition confie à l'OIP Iriscare de nouvelles missions dans le cadre ou en préparation d'une crise sanitaire.

Premièrement, Iriscare reçoit, dans les limites des missions qui lui sont confiées, la possibilité d'accomplir des tâches opérationnelles en matière de dispensation de soins, de coordination et de logistique.

Par "tâches opérationnelles en matière de dispensation de soins", il faut entendre notamment :

1. La mise en place des équipes mobiles de prestataires de soins visant à fournir une assistance aux établissements de soins, aux maisons de repos, etc. lorsque cela s'avérerait nécessaire en cas de situation de crise sanitaire et/ou de pénurie de personnel soignant ;
2. La mise sur pied d'une structure de soins intermédiaire destinée à ménager une capacité hospitalière suffisante en cas de crise sanitaire.

Par "tâches opérationnelles en matière de coordination et de logistique", il faut entendre notamment :

1. La désignation d'un infirmier chef, chargé de la coordination de l'aide logistique et humaine à apporter, en cas de crise sanitaire, aux institutions résidentielles relevant des missions d'Iriscare ;

Artikel 13

De bepaling in ontwerp heeft een efficiënt beheer van een gezondheids crisis tot doel. Hiertoe kent de bepaling nieuwe opdrachten toe aan de ION Iriscare in het kader van of ter voorbereiding op een gezondheids crisis.

Ten eerste krijgt Iriscare de mogelijkheid om, binnen de grenzen van zijn opdrachten, operationele taken te vervullen inzake zorgverlening, coördinatie en logistiek.

Onder operationele taken inzake zorgverlening kunnen we onder meer verstaan:

1. Mobiele teams van zorgverleners oprichten om hulp te bieden aan zorginstellingen, rusthuizen, etc. waar dat nodig zou blijken in geval van een gezondheids crisis en/of ten gevolge van een tekort aan zorgpersoneel;
2. Een schakelzorgcentrum oprichten om de capaciteit in de ziekenhuizen te vrijwaren in geval van een gezondheids crisis.

Onder operationele taken inzake coördinatie en logistiek kunnen we onder meer verstaan:

1. De aanstelling van een hoofdverpleegkundige, belast met de coördinatie van de logistieke en personeelshulp aan de residentiële instellingen die tot de opdrachten van Iriscare behoren, in geval van een gezondheids crisis;

2. L'acquisition, le stockage et la distribution de matériel de protection au profit du personnel d'Iriscare et des institutions qui relèvent de ses missions.

2. Het verwerven, opslaan en verdelen van beschermend materiaal voor het personeel van Iriscare en voor de instellingen die tot de opdrachten van Iriscare behoren.

La disposition en projet permet également à Iriscare de constituer un stock stratégique de matériel de protection, au profit du personnel d'Iriscare, des Services du Collège réuni et des institutions qui relèvent de la Commission communautaire commune.

De bepaling in ontwerp laat Iriscare ook toe een strategische stock aan beschermend materiaal aan te leggen voor het personeel van Iriscare, de Diensten van het Verenigd College en de instellingen die tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren.

Par "institutions qui relèvent de la Commission communautaire commune", on entend les institutions créées par la Cocom, celles qui se trouvent sous la tutelle de la Cocom, ainsi que celles qui sont agréées ou subsidiées en vertu d'une décision du Collège réuni ou de l'un de ses membres compétents, ou en vertu d'une décision d'Iriscare.

Onder "instellingen die tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren" verstaan we instellingen die opgericht zijn door de GGC, onder het toezicht staan van de GGC, alsook instellingen die erkend of gesubsidieerd zijn krachtens een beslissing van het Verenigd College of van één van zijn bevoegde leden, of krachtens een beslissing van Iriscare.

Iriscare est également investi de la mission de gérer la rotation du stock stratégique, en tenant compte des dates de péremption du matériel.

Iriscare krijgt eveneens de opdracht om de rotatie van de strategische stock te beheren, rekening houdend met de vervaldatum van het materiaal.

La disposition en projet habilite par ailleurs Iriscare à agir comme opérateur central (centrale d'achat) pour l'achat et la gestion d'un stock stratégique de matériel de protection au profit d'autres entités fédérées compétentes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale (la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire française et la Communauté flamande), moyennant la conclusion d'un accord de coopération avec ces entités fédérées. Cet accord de coopération règlera notamment l'étendue de la mission, le financement, les modalités telles que la mise en place d'une plateforme commune et d'un comité de pilotage, la priorisation en cas de pénurie, et la désignation d'Iriscare comme opérateur.

De bepaling in ontwerp laat Iriscare ook toe om op te treden als centrale operator (aankoopcentrale) voor de aankoop en het beheer van een strategische stock aan beschermend materiaal voor andere deeltentiteiten die bevoegd zijn op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad (het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Franse Gemeenschapscommissie, de Vlaamse Gemeenschap), onder voorbehoud van het sluiten van een samenwerkingsakkoord met deze deeltentiteiten. Dit samenwerkingsakkoord zal onder andere de draagwijdte van de opdracht, de financiering, de modaliteiten zoals de oprichting van een gemeenschappelijk platform en van een stuurgroep, de priorisering in geval van schaarste, en de aanduiding van Iriscare als centrale operator regelen.

L'Office peut exercer toutes les activités nécessaires à l'accomplissement des missions décrites ci-dessus.

La disposition en projet habilite enfin le Collège réuni à constater la situation de crise sanitaire ou la menace de crise sanitaire, et donne la possibilité au Collège réuni de fixer les modalités d'exercice de ces missions.

Articles 14 et 15

Ne nécessite pas de commentaire.

Avant-projet d'ordonnance portant confirmation des arrêtés du Collège réuni de la Commission communautaire commune pris en exécution de l'ordonnance du 19 mars 2020 visant à octroyer des pouvoirs spéciaux au Collège réuni de la Commission communautaire commune dans le cadre de la crise sanitaire du Covid-19 et relative à l'octroi de missions complémentaires à l'Office bicommunautaire de la santé, de l'aide aux personnes et des prestations familiales

Le Collège réuni,

Sur la proposition des membres du Collège réuni en charge de l'Action sociale et de la Santé et les membres du Collège réuni en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures ;

Après délibération,

Iriscare kan alle activiteiten uitoefenen die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de hierboven omschreven opdrachten.

De bepaling in ontwerp machtigt het Verenigd College ten slotte om de staat van gezondheidscrisis of van een dreiging van gezondheidscrisis vast te stellen, en geeft het Verenigd College de mogelijkheid de nadere regels van de uitoefening van deze opdrachten vast te leggen.

Artikelen 14 en 15

Behoeft geen commentaar.

Voorontwerp van ordonnantie houdende bekrachtiging van de besluiten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie tot uitvoering van de ordonnantie van 19 maart 2020 om bijzondere machten toe te kennen aan het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie in het kader van de gezondheidscrisis Covid-19 en betreffende het toekennen van bijkomende opdrachten aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag

Het Verenigd College,

Op de voordracht van de Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid en de Leden van het Verenigd College, bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen;

Na beraadslaging,

ARRETE

Le Président du Collège réuni, compétent pour la coordination de la politique du Collège réuni, est chargé de présenter, au nom du Collège réuni, à l'Assemblée réunie le projet d'ordonnance dont la teneur suit :

Chapitre I^{er} . Disposition générale

Article 1^{er}. La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 135 de la Constitution.

Chapitre 2. Dispositions confirmatives

Art. 2. §1^{er}. L'arrêté n° 2020/001 du Collège réuni de la Commission communautaire commune de pouvoirs spéciaux relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et de la réglementation de la Commission communautaire commune ou adoptés en vertu de celle-ci, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

§2. L'arrêté du 16 avril 2020 prolongeant les délais prévus à l'article 1^{er} de l'arrêté n° 2020/001 du Collège réuni de la Commission communautaire commune de pouvoirs spéciaux relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci,

BESLUIT

De Voorzitter van het Verenigd College, bevoegd voor de coördinatie van het beleid van het Verenigd College, is gelast, in naam van het Verenigd College, bij de Verenigde Vergadering het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt:

Hoofdstuk 1. Algemene bepaling

Artikel 1. Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 135 van de Grondwet.

Hoofdstuk 2. Bevestigende bepalingen

Art. 2. §1. Het volmachtbesluit nr. 2020/001 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 2 april 2020 betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de wetgeving en reglementering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie of die op grond daarvan zijn ingevoerd, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

§2. Het besluit van 16 april 2020 houdende verlenging van de termijnen bepaald in artikel 1 van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, wordt bekrachtigd

est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

§3. L'arrêté du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 14 mai 2020 prévoyant une seconde prolongation des délais prévus à l'article 1er de l'arrêté n° 2020/001 de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune relatif à la suspension temporaire des délais de rigueur et de recours fixés dans l'ensemble de la législation et la réglementation bruxelloise ou adoptés en vertu de celle-ci, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

§3. Het besluit van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 14 mei 2020 houdende een tweede verlenging van de termijnen bepaald in artikel 1 van het volmachtbesluit nr. 2020/001 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie betreffende de tijdelijke opschorting van de verval- en beroepstermijnen die vastgelegd zijn in de Brusselse wetgeving en reglementering of die op grond daarvan zijn ingevoerd, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 3. §1^{er}. L'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/02 du 6 avril 2020 visant à assurer le fonctionnement des centres publics d'action sociale durant la période de la crise sanitaire Covid-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 3. §1. Het bijzonderemachtenbesluit van het verenigd college van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/02 van 6 april 2020 tot vrijwaring van de werking van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van de Covid-19 gezondheids crisis, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

§2. L'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/03 du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 30 avril 2020 modifiant l'arrêté n° 2020/02 visant à assurer le fonctionnement des Centres publics d'action sociale durant la période de la crise sanitaire COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

§2. Het bijzonderemachtenbesluit nr. 2020/03 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 30 april 2020 tot wijziging van het besluit nr. 2020/02 tot vrijwaring van de werking van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van de COVID-19-gezondheids crisis, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 4. L'arrêté de pouvoirs spéciaux du collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/004 du 20 mai 2020 prolongeant les mesures prises en application de l'ordonnance du 29 avril 2004 relative à l'aide à la jeunesse dans le cadre de la crise sanitaire

Art. 4. Het bijzonder machtsbesluit van het verenigd college van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie nr. 2020/004 van 20 mei 2020 tot verlenging van de in toepassing van de ordonnantie van 29 april 2004 inzake hulpverlening aan jongeren genomen

COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

maatregelen in het kader van de COVID-19-gezondheidscrisis, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 5. L'arrêté n° 2020/005 du Collège réuni de pouvoirs spéciaux du 23 avril 2020 autorisant le Collège réuni à l'engagement, la liquidation et le paiement des dépenses au-delà de la limite des crédits budgétaires ou, en l'absence de crédits, à concurrence du montant fixé par une délibération motivée dans le cadre de la crise sanitaire COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 5. Het bijzonderemachtenbesluit nr. 2020/005 van het Verenigd College van 23 april 2020 houdende machtiging aan het Verenigd College tot het vastleggen, vereffenen en betalen van uitgaven boven de limiet van de begrotingskredieten of, bij ontstentenis van kredieten, ten belope van het door een gemotiveerde beraadslaging vastgesteld bedrag in het kader van de gezondheidscrisis COVID-19, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 6. L'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/006 du 18 juin 2020 organisant le suivi sanitaire des contacts dans le cadre de la lutte contre la pandémie COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 6. Het besluit van bijzondere machten van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie n° 2020/006 van 18 juni 2020 tot het organiseren van het gezondheidskundig contactonderzoek in het kader van de strijd tegen de COVID-19-pandemie, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 7. L'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/007 du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 10 juin 2020 relatif à l'octroi d'une mission temporaire à l'Office bicommunautaire pour la Santé, l'Aide aux personnes et les Prestations familiales dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 7. Het bijzonderemachtenbesluit nr. 2020/007 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 10 juni 2020 betreffende het toekennen van een tijdelijke opdracht aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag in het kader van de COVID-19 gezondheidscrisis, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 8. L'arrêté de pouvoirs spéciaux du Collège réuni de la Commission communautaire commune n° 2020/008 du 29 mai 2020 visant à assurer le fonctionnement des centres publics d'action sociale durant la période de la crise

Art. 8. Het bijzonderemachtenbesluit van het verenigd college van de gemeenschappelijke gemeenschapscommissie nr. 2020/008 van 29 mei 2020 tot vrijwaring van de werking van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn in het kader van de COVID-19-Gezondheidscrisis,

sanitaire COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 9. L'arrêté n° 2020/009 du Collège réuni de la Commission communautaire commune de pouvoirs spéciaux du 18 juin 2020 relatif à la suppression temporaire, en matière d'allocations familiales, des limites liées à l'activité lucrative ou au bénéfice d'une prestation sociale de l'enfant bénéficiaire, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 9. Het besluit nr. 2020/009 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 18 juni 2020 betreffende de tijdelijke opheffing binnen de gezinsbijslagregeling van de begrenzingen inzake de winstgevende activiteit of het genot van een sociale uitkering door het rechtgevend kind, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 10. L'arrêté de pouvoirs spéciaux n° 2020/010 du Collège réuni de la Commission communautaire commune du 12 juin 2020 relatif à l'octroi à l'Office bicommunautaire pour la Santé, l'Aide aux personnes et les Prestations familiales de la possibilité d'accomplir des tâches opérationnelles en matière de dispensation de soins dans le cadre de la crise sanitaire du COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 10. Het bijzonderemachtenbesluit nr. 2020/010 van het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie van 12 juni 2020 betreffende het toekennen aan de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag van de mogelijkheid om in het kader van de COVID-19 gezondheids crisis operationele taken inzake zorgverlening te vervullen, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 11. L'arrêté du Collège réuni de pouvoirs spéciaux n° 2020/011 du 18 juin 2020 modifiant l'Ordonnance du 13 décembre 2019 contenant le budget général des Dépenses de la Commission Communautaire Commune pour l'année budgétaire 2020 dans le cadre de la crise sanitaire COVID-19, est confirmé avec effet à la date de son entrée en vigueur.

Art. 11. Het bijzonderemachtenbesluit van het Verenigd College nr. 2020/011 van 18 juni 2020 tot wijziging van de ordonnantie van 13 december 2019 houdende de algemene Uitgavenbegroting van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie voor het begrotingsjaar 2020 in het kader van de gezondheids crisis COVID-19, wordt bekrachtigd met uitwerking op de datum van zijn inwerkingtreding.

Art. 12. Les dispositions confirmées par la présente ordonnance pourront à nouveau être abrogées, complétées, modifiées ou remplacées par le Collège réuni, dans la mesure où préexiste un fondement juridique matériel à cet effet.

Art. 12. De beschikkingen die door deze ordonnantie worden bekrachtigd, kunnen door het Verenigd College worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd en vervangen voor zover dat hiervoor een materiële rechtsgrond bestaat.

Art. 13. L'article 4 de l'ordonnance du 23 mars 2017 portant création de l'Office bicommunautaire de la Santé, de l'Aide aux personnes et des Prestations familiales, est complété par un paragraphe 8 rédigé comme suit:

"§ 8. Dans le cadre ou en préparation d'une crise sanitaire, l'Office peut :

1° Dans les limites des missions qui lui sont confiées par la présente ordonnance, accomplir des tâches opérationnelles en matière de dispensation de soins, de coordination et de logistique ;

2° Constituer un stock stratégique de matériel de protection au bénéfice du personnel de l'Office, du personnel des Services du Collège réuni et de toutes les institutions qui relèvent de la Commission communautaire commune, et gérer la rotation de ce stock ;

3° Selon les modalités prévues par un accord de coopération, agir en tant que centrale d'achat pour d'autres entités fédérées compétentes sur le territoire de la Région de Bruxelles-Capitale.

L'Office peut exercer toutes les activités nécessaires à l'accomplissement des missions visées à l'alinéa 1^{er}.

Le Collège réuni constate la situation de crise sanitaire ou la menace de crise sanitaire, et peut fixer les modalités d'exercice des missions visées dans le présent paragraphe".

Art. 13. Artikel 4 van de ordonnantie van 23 maart 2017 houdende de oprichting van de bicommunautaire Dienst voor Gezondheid, Bijstand aan Personen en Gezinsbijslag, wordt aangevuld met een paragraaf 8, luidend als volgt:

"§ 8. In het kader van of ter voorbereiding op een gezondheidscrisis, kan de Dienst:

1° Binnen de grenzen van de opdrachten die hem door deze ordonnantie zijn toevertrouwd, operationele taken vervullen inzake zorgverlening, coördinatie en logistiek;

2° Een strategische stock aanleggen van beschermend materiaal ten gunste van het personeel van de Dienst, het personeel van de Diensten van het Verenigd College en van alle instellingen die tot de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie behoren, en de rotatie van deze stock beheren;

3° Volgens de nadere regels opgenomen in een samenwerkingsakkoord, optreden als aankoopcentrale voor andere deeleniteiten die bevoegd zijn op het grondgebied van Brussel-Hoofdstad.

De Dienst kan alle activiteiten uitoefenen die noodzakelijk zijn voor de uitoefening van de opdrachten vermeld in het eerste lid.

Het Verenigd College stelt de staat van gezondheidscrisis of van een dreiging van gezondheidscrisis vast, en kan de nadere regels vastleggen van de uitoefening van de opdrachten bedoeld in deze paragraaf."

Art. 14. L'article 44 de la même ordonnance est complété par un alinéa 2 rédigé comme suit :

Art. 14. Artikel 44 van dezelfde ordonnantie wordt aangevuld met een tweede lid, luidend als volgt:

"L'article 4, § 8, de la présente ordonnance entre en vigueur le 1^{er} janvier 2021."

"Het artikel 4, § 8, van deze ordonnantie treedt in werking op 1 januari 2021."

Art. 15. Cette ordonnance entre en vigueur le 20 décembre 2020.

Art 15. Deze ordonnantie treedt op 20 december 2020 in werking.

Bruxelles le

Brussel,

Les Membres du Collège réuni, en charge de l'Action sociale et de la Santé,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor Welzijn en Gezondheid,

Le Président,
De Voorzitter,

Rudi VERVOORT

A. MARON

E. VAN DEN BRANDT

Les Membres du Collège réuni, en charge des Prestations familiales, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

De Leden van het Verenigd College bevoegd voor de Gezinsbijslagen, Begroting, Openbaar Ambt en Externe betrekkingen,

B. CLERFAYT

S. GATZ